

Điều khoản và điều kiện bán hàng

Page Image

Page Content

Việc Avnet Inc. và các phòng ban, chi nhánh, công ty con của Avnet (sau đây gọi chung là "Avnet") bán các sản phẩm và dịch vụ (sau đây gọi chung là "Sản phẩm") cho khách hàng (sau đây gọi chung là "Khách hàng") tuân thủ những điều khoản hoặc điều kiện này (sau đây gọi chung là "Thỏa thuận") bất kể những điều khoản hoặc điều kiện khác trong bất kỳ đơn đặt hàng, tài liệu hoặc giao tiếp nào khác của Khách hàng (sau đây gọi chung là "Đơn đặt hàng") hoặc việc Avnet không thể phản đối những điều khoản khác như vậy. Thỏa thuận này chỉ được sửa đổi bằng văn bản có chữ ký của đại diện được ủy quyền của cả Avnet và Khách hàng.

1. ĐƠN ĐẶT HÀNG. Trừ khi được trình bày theo cách khác trên bảng báo giá, các bảng báo giá của Avnet là lời mời đấu thầu và có thể thay đổi vào bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo. Tất cả Đơn đặt hàng tuân theo sự chấp nhận của Avnet. Các hợp đồng giữa Khách hàng và Avnet được hình thành dựa trên sự chấp thuận bằng văn bản của Avnet, xác nhận Trao đổi dữ liệu điện tử (hay còn gọi là "EDI") hoặc việc thực hiện Đơn đặt hàng của Khách hàng và tuân thủ Thỏa thuận này. Tất cả Đơn đặt hàng Sản phẩm mà Avnet xác định là không hợp tiêu chuẩn hoặc "NCNR" là không thể hủy và không thể hoàn trả. Avnet có thể xác định Sản phẩm là không hợp tiêu chuẩn hoặc "NCNR" bằng nhiều cách thức bao gồm bảng báo giá, danh sách Sản phẩm, đính kèm hoặc trưng bày. Khách hàng không được thay đổi, hủy hoặc lên lịch lại Đơn đặt hàng cho Sản phẩm tiêu chuẩn mà không có sự đồng ý của Avnet. Avnet bảo lưu quyền phân phối việc bán các Sản phẩm trong các Khách hàng của công ty.

2. GIÁ. [Global version] Trừ khi được trình bày theo cách khác trong đề xuất, bảng báo giá hoặc hóa đơn của Avnet, giá chỉ dành cho Sản phẩm và không bao gồm thuế, phí vận chuyển, thuế hải quan hoặc bất kỳ phí hoặc lệ phí nào khác cho các dịch vụ bổ sung (gọi chung là "Lệ phí bổ sung"). Trừ khi được trình bày khác trong đề xuất, bảng báo giá hoặc hóa đơn của Avnet, Khách hàng chịu trách nhiệm đối với bất kỳ và tất cả các khoản Lệ phí bổ sung.

3. ĐIỀU KHOẢN THANH TOÁN. [Global version] Thanh toán đến hạn phải trả như được trình bày trong hóa đơn của Avnet mà không có đền bù hoặc bất kỳ khấu trừ nào cho thuế tạm thu hoặc theo cách khác. Trên bất kỳ hóa đơn quá hạn thanh toán nào, Avnet có thể tính tiền lãi từ ngày đến hạn thanh toán đến ngày thanh toán ở mức 18% mỗi năm hoặc số tiền tối đa mà luật pháp hiện hành cho phép, cộng thêm phí luật sư phù hợp và chi phí thu thập, với lệ phí tối thiểu là 40 Euro cho các giao dịch bán hàng ở Pháp. Avnet có thể thay đổi điều khoản tín dụng của Khách hàng vào bất kỳ thời điểm nào. Avnet có thể áp dụng thanh toán cho bất kỳ tài khoản nào của Khách hàng. Nếu Khách hàng không thể thanh toán đúng hạn, Avnet có thể lên lịch lại hoặc hủy giao hàng hoặc Đơn đặt hàng chưa thanh toán và tuyên bố tất cả hóa đơn chưa thanh toán là đã đến hạn và phải được thanh toán ngay lập tức. Trừ khi luật pháp hiện hành quy định theo cách khác, tín dụng Khách hàng do Avnet cấp sẽ hết hạn nếu không được sử dụng trong vòng 12 tháng.

4. GIAO HÀNG. Trừ khi được Avnet trình bày theo cách khác bằng văn bản, tất cả hoạt động giao hàng của Avnet từ Liên minh châu Âu là địa điểm giao hàng của khách hàng CPT và tất cả hoạt động giao hàng của Avnet từ bên ngoài Liên minh châu Âu là EXW giao tại kho của Avnet hoặc đối với các lô hàng EXW qua bên trung gian, là nhà kho của nhà sản xuất (INCOTERMS 2010). Ngày giao hàng của Avnet chỉ là ngày ước tính và tuân theo việc nhận nguồn cung kịp thời. Avnet không chịu trách nhiệm đối với việc giao hàng chậm trễ, giao hàng một phần hoặc giao hàng sớm và Khách hàng phải chấp nhận việc giao hàng. Khách hàng không được hủy bất kỳ Đơn đặt hàng nào khác dựa trên việc giao hàng trễ bất kỳ phần nào của một Đơn đặt hàng.

5. QUYỀN SỞ HỮU. Đối với hoạt động bán hàng bên ngoài Liên minh châu Âu hoặc Úc, quyền sở hữu được chuyển cho Khách hàng vào lúc giao Sản phẩm đến hãng vận tải. Đối với hoạt động bán hàng từ Liên minh châu Âu hoặc Úc, theo hình thức bảo đảm thanh toán, quyền sở hữu sẽ được chuyển cho Khách hàng khi Khách hàng thanh toán đầy đủ Sản phẩm. Trong trường hợp bán hàng tiếp theo, Khách hàng chuyển nhượng tất cả quyền đối với các khoản phải thu có liên quan cho Avnet đến khi Khách hàng

thanh toán đầy đủ. Sau khi Sản phẩm được xử lý hoặc kết hợp với các mặt hàng khác (sau đây gọi chung là "Sản phẩm đã xử lý"), quyền sở hữu được giữ lại của Avnet chuyển vào quyền sở hữu chung trong Sản phẩm đã xử lý phản ánh giá trị của Sản phẩm tùy theo giá trị của Sản phẩm đã xử lý. Phần này không áp dụng cho việc bán Phần mềm (như được định nghĩa bên dưới).

6. PHẦN MỀM. Phần mềm là phiên bản máy có thể đọc được (mã đối tượng) của các chương trình máy tính (sau đây gọi chung là "Phần mềm"). Việc sử dụng Phần mềm và bất kỳ tài liệu liên quan nào của Khách hàng sẽ được điều chỉnh bởi thỏa thuận giấy phép hiện hành của Phần mềm. Phần mềm được nhúng trong hoặc nằm trong gói cùng phần cứng chỉ được sử dụng với thiết bị mà phần mềm được thiết kế cho và không được chuyển riêng.

7. BẢO HÀNH. Khách hàng xác nhận rằng Avnet không phải nhà sản xuất Sản phẩm. Ở phạm vi được cho phép theo pháp luật và hợp đồng, Avnet sẽ chuyển cho Khách hàng tất cả bảo hành Sản phẩm có thể chuyển giao, bồi thường và biện pháp khắc phục được nhà sản xuất cung cấp cho Avnet, bao gồm tất cả bảo hành, bồi thường và biện pháp khắc phục đối với vi phạm tài sản trí tuệ. Nếu được luật pháp yêu cầu, Avnet đảm bảo rằng vào thời điểm giao hàng, Sản phẩm sẽ tuân theo thông số kỹ thuật do nhà sản xuất trình bày trong bảng dữ liệu đã công bố cho Sản phẩm. Tất cả yêu cầu bảo hành sẽ hết hiệu lực sau 12 tháng kể từ thời điểm giao Sản phẩm không phù hợp. Nếu Avnet thực hiện công việc giá trị gia tăng chẳng hạn như công việc tích hợp, đóng gói bằng cuộn băng hoặc lập trình, Avnet bảo đảm công việc giá trị gia tăng như vậy tuân thủ các thông số bằng văn bản của Khách hàng được Avnet chấp nhận trong 90 ngày sau khi Avnet giao hàng. Khách hàng sẽ được xem là nhà sản xuất các Sản phẩm giá trị gia tăng như vậy. **AVNET KHÔNG ĐƯA RA BẤT KỲ BẢO ĐẢM NÀO KHÁC, DÙ RÕ RÀNG HAY NGỤ Y, CHẴNG HẠN NHƯ BẢO ĐẢM VỀ KHẢ NĂNG BÁN ĐƯỢC, TÍNH THÍCH HỢP CHO MỤC ĐÍCH HOẶC KHÔNG VI PHẠM.** Theo lựa chọn của Avnet, biện pháp khắc phục duy nhất của Khách hàng về việc vi phạm bảo hành của Avnet là: (i) sửa chữa Sản phẩm; (ii) thay thế Sản phẩm; hoặc (iii) hoàn lại giá mua Sản phẩm của Khách hàng. Avnet không tuyên bố hoặc bảo đảm về Phần mềm và sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý liên quan. Trừ khi được trình bày trong thỏa thuận giấy phép hiện hành của Phần mềm, **PHẦN MỀM ĐƯỢC CẤP "NGUYÊN TRẠNG" VÀ KHÔNG CÓ BẢO HÀNH BỔ SUNG.**

8. TRẢ LẠI SẢN PHẨM. Khách hàng có thể trả lại Sản phẩm cho Avnet chỉ khi có số phiếu bảo hành đổi trả sản phẩm (gọi tắt là "RMA") do Avnet cấp. (A) Trả lại sản phẩm do lỗi nhìn thấy bằng mắt thường: Khách hàng phải thông báo cho Avnet bằng văn bản về bất kỳ hư hỏng nào đối với bao bì bên ngoài hoặc Sản phẩm, thiếu hoặc sai biệt khác (sau đây gọi chung là "Lỗi nhìn thấy bằng mắt thường") trong vòng ba ngày làm việc kể từ ngày nhận được kiện hàng; nếu không, Khách hàng sẽ được xem là đã chấp nhận Sản phẩm. (B) Trả lại sản phẩm để bảo hành: Khách hàng phải thông báo cho Avnet bằng văn bản về bất kỳ lỗi cụ thể nào ở Sản phẩm trong thời hạn bảo hành. Avnet sẽ chỉ cấp RMA nếu lỗi (đối với Lỗi nhìn thấy bằng mắt thường hoặc để Bảo hành sản phẩm) chỉ do Avnet hoặc nhà sản xuất ban đầu tạo ra và chỉ khi Khách hàng đáp ứng yêu cầu về thông báo. Avnet sẽ không cấp RMA cho các hư hỏng, thiếu hoặc các sai biệt khác do Khách hàng, hãng vận tải hoặc công ty vận chuyển hay bất kỳ bên thứ ba nào khác tạo ra. Khi nhận RMA, Khách hàng phải trả lại Sản phẩm cho Avnet tuân thủ các hướng dẫn của Avnet trong RMA. Avnet có thể đánh giá tất cả Sản phẩm được Khách hàng trả lại qua RMA. Nếu Avnet quyết định rằng Sản phẩm như vậy không đủ điều kiện để trả lại, Avnet sẽ gửi Sản phẩm đó lại cho Khách hàng trên cơ sở cước vận chuyển thu sau hoặc giữ lại Sản phẩm đó để Khách hàng lấy và theo chi phí của Khách hàng.

9. GIỚI HẠN TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ. Trách nhiệm pháp lý của Avnet đối với Khách hàng được giới hạn ở thiệt hại trực tiếp của Khách hàng đến số tiền không vượt giá của Sản phẩm đang tranh cãi. Giới hạn trách nhiệm pháp lý này không áp dụng trong trường hợp tử vong hoặc thương tích cá nhân do sơ suất của Avnet gây ra. Avnet không chịu trách nhiệm pháp lý và Khách hàng không được hưởng quyền lợi đối với bất kỳ thiệt hại gián tiếp, đặc biệt, ngẫu nhiên hoặc do hậu quả nào (ví dụ: mất lợi nhuận hoặc doanh thu, mất dữ liệu, mất quyền sử dụng, gia công lại, sửa chữa, chi phí sản xuất, chi phí thu hồi sản phẩm, tổn hại danh tiếng hoặc mất khách hàng). Trong phạm vi Avnet không thể tuyên bố miễn trừ một cách hợp pháp bất kỳ bảo hành ngụ ý hoặc theo luật định nào, quyền theo luật định của Khách hàng sẽ không chịu ảnh hưởng bởi giới hạn trách nhiệm pháp lý này.

10. QUYỀN LỰC VƯỢT QUÁ KIỂM SOÁT CỦA AVNET. Avnet không chịu trách nhiệm pháp lý đối với việc Avnet không thể thực hiện các nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận này do các nguyên nhân vượt quá khả năng kiểm soát hợp lý của Avnet (ví dụ: hoạt động của tự nhiên, hoạt động hoặc thiếu sót của Khách hàng, gián đoạn hoạt động, thiên tai hoặc thảm họa do con người gây ra, dịch bệnh y tế, thiếu nguyên vật liệu hoặc Sản phẩm, đình công, hành vi tội phạm, chậm trễ trong giao hàng hoặc vận chuyển hoặc không thể có được nhân công, nguyên vật liệu hoặc Sản phẩm qua những nguồn thông thường).

11. SỬ DỤNG SẢN PHẨM. Khách hàng phải tuân thủ các thông số kỹ thuật Sản phẩm của nhà sản xuất. Sản phẩm không được phép sử dụng trong các hệ thống hỗ trợ sự sống, hoạt động cấy ghép bộ phận cơ thể người, các nhà máy hạt nhân hoặc bất kỳ ứng dụng nào khác mà lỗi Sản phẩm có thể dẫn đến tử vong hoặc thiệt hại tài sản. Nếu Khách hàng sử dụng hoặc bán Sản phẩm để sử dụng trong những ứng dụng nói trên hoặc không thể tuân thủ các thông số kỹ thuật Sản phẩm của nhà sản xuất, thì Khách hàng xác nhận rằng Khách hàng hoàn toàn chịu rủi ro từ việc sử dụng, bán hoặc không tuân thủ như vậy. Khách hàng sẽ bồi thường, bảo vệ và giữ cho Avnet không phải chịu tổn hại từ bất kỳ yêu cầu bồi thường nào dựa trên: (i) Việc tuân thủ của Avnet đối với thiết kế, thông số kỹ thuật hoặc hướng dẫn của Khách hàng, (ii) sửa đổi bất kỳ Sản phẩm nào bởi bất kỳ ai ngoài Avnet, hoặc (iii) sử dụng Sản phẩm kết hợp với các sản phẩm khác hoặc vi phạm điều khoản này.

12. XUẤT KHẨU/NHẬP KHẨU. Một số Sản phẩm nhất định và công nghệ liên quan do Avnet bán tuân theo các quy định kiểm soát xuất khẩu của Hoa Kỳ, Liên minh châu Âu và/hoặc các quốc gia khác, không bao gồm luật tẩy chay (sau đây gọi chung là "Luật xuất khẩu"). Khách hàng phải tuân thủ Luật xuất khẩu nói trên và có mọi giấy phép hoặc cấp phép bắt buộc để chuyển, xuất khẩu, tái xuất khẩu hoặc nhập khẩu Sản phẩm và công nghệ liên quan. Khách hàng không được xuất khẩu hoặc tái xuất khẩu Sản phẩm và công nghệ liên quan tới bất kỳ quốc gia hoặc thực thể nào bị cấm xuất khẩu hoặc tái xuất khẩu như vậy, bao gồm mọi quốc gia hoặc thực thể đang chịu lệnh trừng phạt hoặc cấm vận do Hoa Kỳ, Liên minh châu Âu hoặc các quốc gia khác quản lý. Khách hàng không được sử dụng Sản phẩm và công nghệ liên quan cùng với vũ khí hóa học, sinh học hoặc hạt nhân, hệ thống tên lửa (bao gồm hệ thống tên lửa đạn đạo, phương tiện phóng tàu vũ trụ và tên lửa thăm dò) hoặc phương tiện hàng không không người lái có khả năng tương tự, hoặc trong hoạt động phát triển bất kỳ vũ khí hủy diệt hàng loạt nào.

13. ĐƠN ĐẶT HÀNG ĐIỆN TỬ. Nếu bất kỳ phần nào của hoạt động mua và bán Sản phẩm, bao gồm xác nhận NCNR hoặc dự báo nhu cầu của Khách hàng, sử dụng EDI, cổng nội bộ của Khách hàng, cổng bên thứ ba hoặc bất kỳ phương tiện điện tử nào khác (sau đây gọi chung là "Đơn đặt hàng điện tử"), thì Thỏa thuận này tiếp tục áp dụng cho hoạt động mua và bán Sản phẩm giữa Khách hàng và Avnet. Khách hàng chịu ràng buộc khi Khách hàng chấp nhận yêu cầu xác nhận của Avnet hoặc chi tiết thông số kỹ thuật của Avnet về Đơn đặt hàng điện tử qua văn bản, email hoặc EDI khác.

14. TUÂN THỦ MÔI TRƯỜNG. Khách hàng, khi thích hợp, chịu trách nhiệm đối với tất cả nghĩa vụ và trách nhiệm pháp lý theo các chỉ thị của Liên minh châu Âu bao gồm (i) Chỉ thị về xử lý rác thải là thiết bị điện và điện tử (2012/19/EU), (ii) Chỉ thị về đóng gói chất thải (94/62/EC) và (iii) Chỉ thị về pin (2006/66/EC), tất cả như đã sửa đổi và tất cả các biện pháp thực thi liên quan ở cấp quốc gia có hiệu lực tùy từng thời điểm.

15. ĐIỀU KHOẢN CHUNG.

A. Thỏa thuận này sẽ được điều chỉnh, hiểu và thực thi phù hợp với luật pháp của quốc gia nơi thực thể Avnet đã chấp nhận Đơn đặt hàng của Khách hàng (sau đây gọi chung là "Quốc gia điều chỉnh") có trụ sở mà không cần tham khảo các nguyên tắc xung đột luật pháp. Nếu Quốc gia điều chỉnh là Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, thì luật pháp và tòa án của Tiểu bang Arizona sẽ được áp dụng. Công ước của Liên Hiệp Quốc về Bán hàng hóa quốc tế sẽ không được áp dụng. Tòa án của Quốc gia điều chỉnh sẽ có thẩm quyền và địa điểm xét xử đối với tất cả các tranh cãi phát sinh từ hoặc liên quan đến Thỏa thuận này.

B. Khách hàng không được chuyển nhượng Thỏa thuận này mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của Avnet. Các công ty con của Avnet có thể thực hiện các nghĩa vụ của Avnet theo Thỏa thuận này. Thỏa thuận này ràng buộc đối với người kế nhiệm và người được chuyển nhượng.

C. Tính không thể thi hành hoặc không có hiệu lực của bất kỳ điều khoản hoặc điều kiện nào ở đây sẽ không ảnh hưởng đến phần còn lại của các điều khoản hoặc điều kiện.

D. Sản phẩm, bao gồm phần mềm hoặc tài sản trí tuệ khác, tuân theo bất kỳ quyền hiện hành nào của bên thứ ba, chẳng hạn như bằng sáng chế, bản quyền và giấy phép người dùng, và Khách hàng phải tuân thủ những quyền như vậy.

E. Khách hàng phải tuân thủ tất cả các luật hiện hành, bao gồm luật chống tham nhũng chẳng hạn như Đạo luật chống tham nhũng nước ngoài của Hoa Kỳ và Đạo luật chống hối lộ của Vương quốc Anh.

F. Các bên đồng ý rằng các chữ ký điện tử có thể được sử dụng và sẽ có hiệu lực, hiệu quả và khả năng thực thi pháp lý.

G. Thông tin về sản phẩm (ví dụ: tuyên bố hoặc lời khuyên (về mặt kỹ thuật hoặc theo cách khác), nội dung quảng cáo và thông tin liên quan đến thông số kỹ thuật, các tính năng, phân loại kiểm soát xuất/nhập khẩu, việc sử dụng hoặc tuân thủ với yêu cầu pháp lý hoặc các yêu cầu khác) do Avnet cấp trên cơ sở "NGUYỄN TRẠNG" và không hình thành nên một phần đặc tính của Sản phẩm. Avnet không có tuyên bố nào về tính chính xác hoặc đầy đủ của thông tin về Sản phẩm và **KHƯỚC TỪ TẤT CẢ TUYÊN BỐ, ĐẢM BẢO CŨNG NHƯ TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ THEO BẤT KỲ LÝ THUYẾT NÀO VỀ THÔNG TIN SẢN PHẨM.** Avnet khuyến nghị Khách hàng xác minh tất cả Thông tin về Sản phẩm trước khi sử dụng hoặc có hành động đối với thông tin như vậy. Tất cả thông tin về Sản phẩm có thể được thay đổi mà không cần thông báo. Avnet không chịu trách nhiệm đối với lỗi đánh máy hoặc những lỗi khác hay thiếu sót trong thông tin về Sản phẩm.